

The Gazette of India (India ni laigarah)

Geben nangyaba

PART-II SECTION-I

Sorkari saabayaba

Ministry of Law & Justice

Legislative department

N.Delhi, th 21st June '05

Bakhla ha dongyaba khusi ni dara Parliament ha mathaoyaba khe President(Khamhoja) 15th June 2005 ha maniba ode bokhe khrepne khana ridu.:-

The Right to Information Act 2005 (Tharmaine balam 2005)

NO.22 of 2005

(15th June 2005)

Masi dara khrepsubung ne yawaigni yaba tharmaine balam ragaosisi hamdaohi subungraoni ni khusi haba buthu ha den kha. Boni basaoha Central Information Commission ode State Information commission khakha.

Bede thikhade India ni sombidhan ha dong subungraoni ni Raji (Democratic Republic)

Ode bede thikhade Raji ne nangdu jamsi tharmaine ode ragaosisi graojma nangdaothao yaba yawaiba ha ode lut phut khe mathaone ode Government ode boni yawaine dongyaraoni ne.

Ode bedekhade gibi yawai yaba subungraoni bantha nangjao yaba jayala phure ode hamsisi sorkari ni yawaithaiha, bangya yakhe balai balai yawaine ode nangba graojma khe huihi dengphunang.

Ode bedethikhade eboning nangba milihi dongne –mathaoma nangba rajini hamba bisar khe.

Duha odebani, asaba grajma subungraone rima nangdu boni nangjaokhade.

Odebani Parliament ha khathai kha madan-mado sal India Raji jabakhali, bakhali ha rebba lai:-

CHAPTER I

JENJENBAHA

1. (1) Ebo dara khe thima Right to Information Act,2005
(2) Ebo khrep Indiani haphai ha yawaidu Jammu & Kashmir khe haigar da.
(3) Sub-section(1) ha dong yaba section 4, sub-section(1) ode(2) section 5,sections12,13,15,16,24,27 ode 28 duha niphrang yawaima,ode dara ni thaoyaba geben khede ebo dara khe khayaba basaing jang rajasi saingkhon khail se yawaiba jenma.
2. Ebo daraha nang yaba khe garhi,
 - (a) “ gibiyab Government”jakha rajirao khamhi dongyabane dopha yaba,khayaba,bubra jahi,khajebhi niyade bangsi rang rijaoyaba-
 - (i) Central Government niyade Miliphayaba raji yawaiya,central Government;
 - (ii) State Government,bo state Government;
 - (b) “ Central Information Commission” jakha Central Information Commission sub-section(1) section 12 ni bakhla khayaba.
 - (c) “ Central Information Officer” jakha Central Public Information Officer sub-section(1) ni bakhla ha nephajao yaba ode dongphadu kho Central assistant Public Information Officer thihi nepha jaoyaba sub-section(2) section 5 ni bakhla ha.
 - (d) “Chief Information Commissioner” ode “Information commissioner” jakha Chief Information Commissioner ode Information Commissioner nepha jaoyaba sub-section(3) section 12 ni bakhla ha.
 - (e) “ Competent authority” jakha-
 - (i) Joyah(Speker) subungraoni melkho(house of the people) niyade rajini mel(legislative assembly) ode khamhoja dara salamyaba hosom(Council of legislative council) raji ni.
 - (ii) Indiani Chief Justice Supreme Court hade.
 - (iii) Chief Justice High Court ni High Court hade.
 - (iv) Sgau Rajimani ode Sgau rajisani jalaphure sombithan ni bakhla ha asaba khayaba.
 - (v) Yawaiya(Administrator) article 239 sombithan ni bakhla ha nephajau yaba.
 - (f) “Graojma” jakha asaba thaoyaba,laijma,saingthiyaba,bisar,grao riyaba,Saniyaba,laisibuthu ode asaba graojma bojomha subungraomithiphuyaba dar mote.

- (g) “Nephajaoyaba” jakha Govt. niyade asaba hosom dara ni bakhla ha nephajaoyaba asba bo jalaphure.
 - (h) “Publicsrao ni Hosom” jakha asaba hosom jar yawai la yaba niyade khayaba-
 - (a) constitution(Sombidahan) ni bakhla.
 - (b) Asaba dara Parliament ha salamyaba.
 - (c) Asaba dara State ni Legislature salamyaba.
 - (d) Thisoyaba laijma baigo yaba niyade Sorkari sanima:ode dongphadu kho-
 - i. Hosm bupra,yawaijao yaba niyade rang-ri bangsi ri rijaoyaba.
 - ii. Sorkari niyada hosom rang-ri rijaoyaba,
- Theng-theng niyade geben dara jang rang-ri sorkari niphrang rijao yaba.
- (i) “Record(denthaoyaba)” dongphadu-
 - (a) asaba laisi rethao yaba ode laijab.
 - (b) Asaba gijisa saukhali repda thaoyaba.
 - (c) Asaba jinish computer niyade asaba jantra(device)
 - (j) “Right to Information” jakaha graojma khe mithimani balam mithiphugniyaba ebo act ni bakhla ha sumjadi khe subungraoni ni hosom bakhla ha dongyaba ode dongphadu kho balam-
 - (i) Klhusi khenaima,laisilaima khe.
 - (ii) Rethaoyaba nangba laisi buthu record khe lahama.
 - (iii) Gibi daogari khe lahama.
 - (iv) Graojma khe disc,floppies,tapes,video cassette niyade asaba electronic jinish niyade print outs, barha bo buthu graijma dongba computer ha niyade asaba jantra ha.
 - (k) “State Information Commission” jakha State(Raji) Information Commission Sub-section 1 section 15 ni bakhla ha khayaba.
 - (l) “State Chief Information Commissioner” ode State Information Commissioner”jakha State Chief Information Commissioner ode State Information Commissionersub-section 3 section-15 ni bakhla ha nephajaoyaba.
 - (m) “State Public Information Officer” jakha State Public Information Officer(SPIO)sub-section(1) ni bakhla ha nephajaoyaba ode dongphadu kho State Assistant Public Information Officer thihi nephajaoyaba sub-section(2)section5 ni bakhlaha.
 - (n) “Third Party” jakha saosi subung je sere graojma nanjao da bi-re ode subungraoni ni Hosom bo.

Chapter-II

Graojma mithine balam ode subungraoni Hosom nanyaba.

- 3. Ebo dara ni balam buthu ni basaoha khrep subungraone graojma mithine balam dongma.
- 4.(1) Khrep subungraoni ni raji nangma-

(a) Mthaoiyaba(records) buthu khe hamsi repthaoma ode bedehe ragaosi graojma mithine balam riphuma ebo dara ni bakhla ha ode khrep records khe computer ha bo yawaigothai bublijang ode donkhade computer jang khrep hathan ha so phuma khrep bo nuha phugothai.

(b) Ebop dara (Act) khe basaing jang rajasi ode saing khonni ni bising ha sabaima nangma:-

- (i) Hosom ni khrep jadi khusi ode yawaithai:
 - (ii) Rauthai ode khusi haba gederao ode khaserao.
 - (iii) Bisar khlaiba ha de bede yawai ba.
 - (iv) Yawaithaini balam khusi dangba ha.
 - (v) Darabuthu,sanima, mthaoiyaba(records)dongyaba niyade boni bakhlahaniyade khusi dangphalang baha yawaiphalangyaba.
 - (vi) Graori yaba laijab dongyaba niyade boni boni bakhla dongyaba.
 - (vii) Asaba salaihi singsoma dongyaba,niyade khainsu laisi subungraoriyaba bisar niyade yawaine boni basaoha.
 - (viii) Hosom,Hosomsa ode asaba bojom gini niyade gabang subungraokhayaba boni gejesi niyade boni graoju,ode Hosom,Hosomsa mel khamba khrip khampha phuyaba niyade mel ha grao mathao yaba Public rao naiphu yaba.
 - (ix) Masi beleb jang Officers(Gedebarao) ode khusi dangyarao.
 - (x) Dain phrim ni beton(saingrikhi) saophrim gede,khase khusi dangyarao,dara buthu ha rislai yaba rithai.
 - (xi) Rang maphrim agency ha riyaba,bedehe salai hi denyaba khusi,bislai khorosh jagni yaba odehe bedehe rang khe yaophaba.
 - (xii) Bedehe khusi dangba juruyaba(subsidy) khusi haba,rang bislai riba ode juruma maiyarao program ni bakhlahani.
 - (xiii) Juruma maingyarao la bedehe khrep haigarne(Permits) niyade yaophane rijao yarao.
 - (xiv) Graojma ni bedehe,dangba niyade dang phayaba boniha,electronic ni daraha bang yadaohi.
 - (xv) Bedehe hamba balam dongba subungraone bo graojma khe khaihon ne library ha bislai khoda dongre niyade purikhoha,jodi subungraone dengre.
 - (xvi) Bumu,khuse buthu ode boni khrep PIO ni.
 - (xvii) Nangyaba asaba graojma ode yahonha maithiphrim suguphalangma.
- (c) Namgyaba hamba bathini balam khe saabai phalangma niyade saingthiphalangma subungraone dophayabakhede.
- (d) karon khe riphalangma yawaithaini grao balam subungraone dophayakhe.
- (2) Khrep subungraone ni Hosom ni bol dongmaSub-section-1 ni clause(b) ha nangbalai graojma subungraone bublijang bubliha rima laisijang,internet jang jade Public rao ebo dara ni Public daraha graojma nangjaobalai.
- (3) Sub-section-I ni khlaida khrep graojma public raone sothar rima lai-lo khlaida.

- (4) Khrep jinish khe ritharma khororsh komjang,hathani graojang ode humjadi darajang hathan ha sainthi phunang lai dada electronic ni jinishjang Central PIO niyade SPIO, asaba bo jalaphure,magnajang dikho yaba ni dam mote.

Explanation(thiso)- Sub-section(3) ode(4) ni khlaida,"dessiminated" jakha public rao khe mithi riyaba niyade sainthiyaba graojmakhe notice board,news papers,graojma baihi,sabaihi,internet niyade asaba darajang,asaba Office buthukhe naidada.

5. (1) Sauphrim subungrao ni bol(authority) ebo darakhe slambani yahonha basaingjang rajasi ni bising ha gabang Officers khe Central PIO niyade State PIO thihi nephama asaba bo jalaphure,khrep Administrative units niyade Office buthu boni bakhla ha dongyaba graojma khe subungrao nangjao khade ebo darani bakhla ha.

(2) Sub-section (I) balam khe baotharha yada khrep public ni authority(Bubra) saosi Officer ne nephama,basaingjang rajasi ni bising ha ebo dara khe slambani yahonha,khrep Sub-divisional level ha niyade geben Sub-district level ha Central Assistant PIO niyade State Assistant PIO lai,asaba bo jala phure,khainsu laisi graojma tharmaine niyade ebo Act ni bakhla khainsu yaba khe Cetral PIO niyade State PIO niyade senior Officer ne sub-section(I) section19 ne nephayaba niyade Central Information Commissioner niyade State Information Commissioner asaba bo jalaphure.

Rila phure bara khainsu laisi graojma khaihona niyade appeal Central Assistant PIO niyade State Assistant PIO asaba bo jathing saingbwa(Five) riphama bokhe suguba ode section 7 sub-section(I) ni bakhla ha repba lai.

(3) Khrep Cetral PIO niyade State PIO,asaba bo bokhe naisoma boni subungrao nangjao yakhe ode darajang juruma nangdu bo subung rao graojma nangjao yaraokhe.

(4) Bo Central PIO niyade State PIO asaba bo geben Officer nangjao khade juruma lala phudu bo khusi khe dangbaha.

(5) Asaba gedeba (Officer),sereni juruma khe nangba sub-section(4) ni bakhla ha blaibalai juruma Central PIO niyade State PIO, asaba khe,nangjaoba boni juruma khe eboni dara buthu ni khlaida baiya gothai,olai yaba gedeba khe Cenral PIO niyade State PIO thihi khlaima asaba bo jathing.

6. (I) Asaba subung je sere ebo Act ni bakhla ha graojma lahama khaja khade,rephi bi lama niyade electronic ni balam jang saing la ode fee (rang) bislai rima nangyaba khe riphada:-

(a) VBo Central Public Information Officer niyade State Public Information Officer asaba bo jathing public authority ne dophayaba.

(b) Bo Central Assistant PIO niyade State PIO asaba bo jathing.

Nangjao yaba khrep graojma khe thi phlada.

Baraha rephi saing phuya bo, Central PIO niyade State PIO asaba bo jathing juruma bo subung khu jang saing yaba khe dara jang thikhabo rep rima.

- (2) Saosi applicant graojma saing yaba musi karon rima nangya niyade asaba jarni jamsi contact ni bantha nang yaba khe haigarda.
- (3) Baraha masi application khe public authority niha graojma nangjaore.
 - (i) Geben Public authority ni yao ha dong yaba niyade,
 - (ii) Bo graobono geben Public authority jang dophayaba. Bo Public authority sere ne application khe rikha, bokhe haikhla ma niyade miliyaba graokhe geben Public Authority ode application riya ne haikhla yakhe saingthima- Nangkhade bo application haikhla yakhe sub-section ni dara ha blaidusi sangga khlaima thikhabo asakhalibo laisi maiba saing bwa ni bising ha.

7. (I) Sub-section(2) section-5 ha nangbalai niyade sub-section(3) section-6, bo Central PIO niyade State PIO, asaba bo, saing yakhe maikhahi section-6 ni bakhla ha blaidusi sangga khushi khe saingjang 30(saingthem) ni bising ha graojma thikhabo niyade jaya thikhabo karon khe section-8 ode 9 repba mote bo saingyabani basao ha thiphinma nangdu.

Nangkhade baraha graojma life niyade subung ni hudang ni khilaihi bo bokhe 48 hrs (khonda) ni bising ha rima nangdu.

- (2) Jodi Central PIO niyade State PIO asaba bo, bubli den yabani bising ha sub-section(I) ha dongba lai musi thiphen yak hade bo Central PIO niyade State PIO asaba jathing bo saing yaba khe lekha khilai yaba thihi jama.
- (3) Baraha graojma rang rida grao mathaore, Central PIO niyade State PIO asaba bo graojma rima bo subung je sere bieda saing re-rire.
 - (a) Bo khrep fee (rang) graojma rima neb o baoba lai, hisab jang miliphane bo rang khe mtholaibalai section(I) ni bakhla ha, bieda sanima bo fee khe rimane bojomjang, ode bo hatho gejeha bo graojma haiha yabajang ode fee riyabajang khe lapha yada saingthemji hathokhe saing baha bo sub-section ha.
 - (b) Graojma bo khe dophada bo grao mthaoba lai bo rang fees laha balai niyade lama dara ribalai, appellate authority ni khrep khe laphada, bubli thikjang yawaima ode asaba darani balam.
- (4) Baraha record khe naima balam dongba bokhe ebo act ni bakhla ha rima nangdu ode bo subung sere ne rima nangba bode maophuya, asaba bo jala phu-re, jurumah rima bo graojma khe nuphune, olaiyaba jurumakhe nangbalai rima nangdu.
- (5) Baraha graojma khe nune lamah dong yakhe print khilaihi niyade electronic format ri-ne nangdu, bo applicant sub-section(6) ha dongbalai fee rima nangdu.

- Fee dongbalai sub-section(1) section(6) ni bakhlahade ode (5) section(7) de balaigothai se jamah ode fee lahaya je sere dukhisa ni basaoha dukhisa jayarao Government ni mo-te.
- (6) Asaba thaobalai niyahi sub-section(1) ha dongbalai,je subung graojma nangjaore bone magna jang rima baraha Public authority maniya re bo public ni bising ha sub-section(1)ha.
- (7) Baothi lahayasani sagang ha sub-section(1) ni bakhla ha,bo central PIO niyade State PIO,asababo naima nangma third party section(11) ni bakhla ha khainsuya khe.
- (8) Baraha sub-section(1) ni bakhla ha saingyakhe lahayare,Central PIO niyade State PIO,asaba, bokhe khanarima je sere subung saingre.
- (i) Lahaya yabani karon;
- (ii) Bo saingyakhe bislai ni bising ha lahayaba ode
- (iii) Appellate Authority ni khrep jadi.
- (9) Graojma khe bedeha nang jaoba boni darajang rima saingba tha geben jaya-gothai Public Authority ni balam geben jalangyahi niyade gaso-suso janang bo record nangjaoyakhe mthaobaha.
8. (1) Asaba thaoyada ebo Act ha musikhlaida rima ne asaba citizen ne-
- (a) graojma saingthihonda India ni Sovereignty ode integrity hamya jalangya,security,strategic,scientific niyade- rang ri ni balam deshni,geben desh jang miline balam niyade hamya khe phanangne.
- (b) Graojma asaba court ni dara niyade tribuna bokhe sabbai riya niyade saingthi hon da court jang contempt rijao yaba.
- (c) Graojma bo gublung rida Parliament niyade State legislature ni darakhe sabbai riyaba.
- (d) Graojma dongphada bebar ni balam,bebar ni huihi dongyaba niyade intellectual property,bokhe thi phlung da hamya khilai yaba competitive position third party ni,competent authority so jaoya khade ebo khe thiphlungyada public rao khajane balam niyakhade.
- (e) Subung ne graojma dongyaba rang-ri ni lamaha,competent authority manire thikhade public ni hambani khलाईda thiso thar phudu.
- (f) Graojma foreign Government niphrang khaohi maiyaba.
- (g) Graojma,thiplada subung ne kinthai niyade baraha niphrang graojma baigo ba niyade khaohi juruyaba law khe yawai baha niyade security ni khilaihi.
- (h) Graojma edeyaba je bojang rikhigniyaba niyade remjaogniyaba niyade jaya khusi dangyarao ni basaoha mogdoma khe gasogniuba.
- (i) Cabinetni laisibuthu,bisar khilaiyabani records ministerrao,Secretaryrao ode geben Officerrao.
Ministerraoni council rinang bonisini bisar khe bonisi khathai bani yahonha fnunnang subong buthu ne ode balam de jakha, niyade lailangkha.
Thangdaoda ridu ebo sectionha sumu khe haigardu bokhe de saingthiya,

- (j) Graojma saosini ode bojang somash ne lab giri niyade bojang namu jalafure thikhade bo Central niyade State Public Information Officer niyade bo appellate authority jajao bani bsao hase rima riyade; Graojma riniyahba de parliament niyade State Legislature ne rifuyahba grao thikhade khrib ne rifure.

(2) Asaba thikhabo 1923 ni Official Secret Act ha dongbalai niyade Sub-Section (1) ha dongbalai niyahi, masi public authority rifure graojma khe bedeba bo graothai jang somash khe hamya khlailafure thikhade.

(3) Sub-Section (1) Clause (a), (c) ode (i) ha ribalai asaba graojma jathai, hoongthai ode graothai janang hoongnang maithai 20 ni yahon ha Section 6 bakhla ha dongbakhe rifure saose subong nangjaodu thihi khaingsure thikhade.

Olai maithaijang 20 ni yahon graothai baigo re thikhade, central sorkarni bsao hase thaoma faisla de Act bakhla ha dongbajang milli hi.

Masimakni graothai khe ajaoya mah buthu

9. Section 8 ha dongbalai niyahi nang jaobakhe rikhadere dara sabaibalai jama copyright khlaimakhe state niyahi subong saosi ne thikhade Central niyade State Public Information officer bo nangjaomah khe ajaoyafure.

Sagaofuyahba

10. (1) Braha graojma nangjaoba khe rimakhe ajaohaya kha bo maifuniyahba graojma saingbaha ebo Act bakhla ha rifuniyahba khe naihi rifure ebo Act bakhla.

(2) Braha graojma khe rimakhe sub-section (1) bakhla bo Central niyade State Public Information Officer notice khe rima nangjaoyah ne khnarinang-

- (a) Saingyahba graojama khe ridu rifubasi nifrang sagaoda;
- (b) rima bisar ni karon buthu sumu ha dofadu;
- (c) bisar riyahba subong ni bumu jang designation;
- (d) Nangjaoyah beseng khe bislai rima nangba sumu ha khe jamsi ritharhi;
- (e) bo nangjaobakhe maan denhi ebo riyaniyahba graokhe sagao bani groothai khe thihi, rima beseng nangba thihi-Section 19 ni sub-section (1) bakhla ha ribalai dangra officer niyade Central niyade State Information Commission bubli jang rima balam khlaima.

Thukthamba graojma

11. (1) Braha Central niyade State Public Information Officer graojma khe rima nangkha ebo Act bakhla, ode bo graojama jakhade thukthamba ne dofadu niyade bonisi se riba ode bising ni grao thihi denba bo thukthamba, bo central niyade State Public Information Officer bo graojma khe saingbani shaing 5 ni bising ha bo thukthamba ne khna rimaima ode bonisini khe rebhi niyade khujang thikhabo thimaima graojma khe rima-riya khe.

Trade niyade commercial secrets dara ha dongba khe thiyahi subong buthu ne nangba khede rifure bo jang hamya jama khe sogoma dong khade bo thukthamba ne.

2. Braha Central niyade State Public Information Officer notice khe ridu sub-section (i) bakhla bo thukthamba ne graojma rima khe, bo thukthamba notice khe maiba ni yahon ha shaing 10 ni bising ha bo grao thisoma khe demkhaoma bubli rima.

3. Section 7 ha asaba dongkhabo, bo Central niyade State Public Information Officer bsainjang 40 ni bisingha section 6 bakhla ha dongba khe saingba maire thikhade bo

thukthamba ni sub-section (2)ha ribalai rima-riya khe demkhaone bubli khe rima thukthamba ne.

4. Bo sub-section (3) bakhlahi thukthamba ne notice riyahba ha dongfanang section 19 bakhlahi appeal khlaifuma bisar ni fangfaiha.

Chapter III

Bo Central Information Commission

Central Information Commission khe khaba

12. (1) Bo Central Information Sorkari, Central Information Official Gazette ha notification rihi, Central Information Commission thihi khama ebo Act bakhla dongba khushi buthu khe dangma naiso mane.

2. Bo Central Information Commission ha dongnang-

(a) bo Chief Information Commissioner; ode

(b) nangbalailai Central Information Commissioners 10 tha bangdaoyahi.

3. Bo Chief Information Commissioner ode Information Commissioners khe appoint khlainang President masi Committee ne recommendation jang oraha dongnang.

(a) bo Prime Minister, Committee ni khamhoja jama;

(b) Lok Sabha ni opposition leader; ode

(c) Saosi Union Cabinet Minister, Prime Minister nangjaoba.

Graothiso-Khmaso habsoya jalaiyamani eraha rgao-rgao thidu. House ne opposition leader de nifrang jama nangre sorkari ni House has.

4. Bo Central Information Commissioner ni khushi la bo general superintendence, direction ode management bo khe jurunang Information Commissioners ode khrib khushi baigobasikhe naima dangma Information Commission autonomously saosini graokhe khnayahi ebo Act bakhlahi.

5. Bo Chief Information Commissioner ode Information Commissioners jama nangma somashha bumu gnanng mithitharyahba ode dara khe blaiyahba science ode technology, social service management, journalism, mass media niyade administration ode governance ha.

6. Bo Chief Information Commission niyade saosi Information Commissioner de MP niyade MLA asaba State niyade Union territory nide jafuya ode asaba geben lab gnanng office ha dangyahba ode asaba political buthu niyade businessman de jafuya.

7. Bo Central Information Commission ni head quarter la Delhi ha jama ode bo Central Information Commission de India ni asaba hathani habo jafudu Central sorkarini bsao hase.

13

(1) Bo Chief Information Commissioner office ha maithai 5 sening dongma ode yahonha reappointment jafuya kha.

Saosi Chief Information Commissioner umir maithaijang 65 sokhade office ha khamfuya kha.

- (2) Khrif Information Commissioner bo office ha maithai 5 dongma niyade umir maithai 65 sosi, sumu sagangdare ode bo reappoint jafenfuyakha – Information Commissioner thihi.

Khrif Information Commissioner boni Sub-Section khe haigar bani yahon ha Chief Information Commissioner jafure Section 12 ni Sub-Section (3) ha ribalai.

Ridukho thang daoda braha Information Commissioner Chief Information Commissioner jadu boni term maithai 5 tha thangdaoya khribjang Information Commissioner jang Chief Information Commissioner jahi.

- (3) Bo Chief Information Commissioner niyade saosi Information Commissioner jahi office ha thangbaha President niyade bo boni baslai appoint khlayahba subongne subscribe khlayima masi smai lahazi khusi khe jenma First Schedule nikhe.
- (4) Bo Chief Information Commissioner niyade saosi Information Commissioner resignation khe asakhalibo rifure President ne.

Section 14 ha dongbalai Chief Information niyade Information Commissioner khe sagao khlafudu.

- (5) Dolob ode mailam dielam ode dangbani bubli pantha buthu.
- a. Bo Chief Information Commissioner Chief Election Commissioner jang baosi jama
 - b. Saosi Information Commissioner de Election Commissioner jang baosi jare.

Ridu Chief Information Commissioner niyade Information Commissioner appoint jabaha pension maidu State niyade Central sorkari nifrang thikhade boni dolob nifrang pension khe mathao maima asaba mailam dielam khe thifahi.

Thangdaoda ridu kho bo Chief Information Commissioner niyade Information Commissioner Central Act niyade State Act niyade sorkari bakhlaha dongyahba buthu nifrang pension khe maidu thikhabo bonisini dolob nifrang sagaoda se maima.

Ridu Chief Information Commissioner niyade Information Commissioner ni dolob mailam dielam buthu ode khusi ni graothai buthu de masi jayani yahba graothai giri bonisi ni appointment ni yahon hade.

Bo Central sorkari rinang Chief Information Commissioner ode Information Commissioners ne nangba bol buthu khe officers ode dangjuru yahrao khe rihi ebo Act bakhlaha khusi buthu khe hamsi blai mani, ode bonisini dolob mailam dielam buthu ode khusini graothai buthu khe bo Act ni bakhlaha ribalai.

14

- (1) Sub Section 3 ha subject dongbalai bo Chief Information Commissioner niyade asaba Information Commissioner khe officer nifrang sagaokhlafure President ni grao jang bonisikhe hamya khusi niyade khusi blaiyaba maire thikhade Supreme Court ne President sanihi Chief Information Commissioner jang Information Commissioner khe gejen maire thikhade sagaofure.
- (2) Bo President suspend khlaifure bo Chief Information Commissioner jang Information Commissioner khe nangre thikhade, office ha faiba khe bo mathaofure inquiry jabahade sereni grao Supreme Court ha solidu. Sub-Section (1) bakhlaha Supreme Court ni report khe President jajaoyasi.

Chief
Informatio
n
Commissio
ner niyade
Informatio
n
Commissio
ner khe
sagaoma
balam

- (3) Sub-section ha asaba dongkha thikabo bo President Chief Information Commissioner niyade asaba Information Commissioner khe sagaokhlafulure bedeba Chief Information Commissioner niyade masi Information Commissioner ebolai jakhade.
 - a. Lagai sufuyakha niyade
 - b. Masi gejen maijaokha, President ni bisar, baisi hamyayahba ha dofakha niyade.
 - c. Boni khusi khe thiyahi geben kamai gnang khusi dangba maijao kha de niyade.
 - d. President ni bisar ha office ha khusi soliyakhka ode bsao niyade bokhro hamyakha; niyade.
 - e. Rang-rie ni balam dongkha bojang boni khusi Chief Information Commissioner niyade Information Commissioner khe hamsi dangfuyakha
- (4) Bo Chief Information Commissioner niyade masi Information Commissioner asaba rang-rie ni balam ha dofadu boni khusi khe thiyahi thikhade sub-section (1) ha dongbalai gejen jama.

Chapter IV

Bo State Information Commissioner

15

- (1) khrib State Sorkari Official State Gazette ha ribalai masi hosomdongma (State nibumu) Information Commissioner thihi ebo Act baxhlaha khusi dongbasikhe denmani.
- (2) Bo State Information Commissioner ha dongma:-
 - a. Bo State Chief Information Commissioner ode
 - b. State Information Commissioners dongma 10 tha bangdaohi nangbalailai.
- (3) Bo State Chief Information Commissioner jang bo State Information Commissioner khe Governor appoint khlaima masi Committee ni recommendation jang, oraha dongma.
 - a. Bo Committee ha Chief Minister khamhoja jahi.
 - b. Bo Opposition leader Legislative Assembly ni ode.
 - c. Chief Minister nangjaoyahba Cabinet Minister saosi dongma.
 Thisomah – Mithisoyayahba khe garmani, Legislative Assembly ha opposition leader khe bra ha mithiyare, bo single largest party ni hoja khe sorkari opposition hoja thihi dongre.
- (4) State Information Commissioner ni naiso nuso la State Chief Information Commissioner ne dongma bo jang dangyah faraing janang State Information Commissioners ode State Information Commission ni khusi bislai dong bo Act baxhlaha bonisi dangma dara ha dongbalai geben ni graojang niyahi.
- (5) Bo State Information Commissioner ode Information Commissioner thangdao thao jama nangma subong ni gejer ha, bonisi Law, Science & Technology, Social Service, management, journalism, mass media niyade administration ode Government khe mithitharyahba jama nangma.

State Information Commissioner ni Constitution

- (6) Bo State Chief Information Commissioner niyade State Information Commissioner asaba State niyade Union territory ni MP niyade MLA de jamaiya. Niyade asaba geben lab gnang business niyade profession geben smaiyahba jafuya.
- (7) State Information Commissioner ni headquarters la State bisingha State Sorkari Information Commission ni State Sorkari ni approval jang State office khede geben habo khamrifure.

16. Repitition of 13

17. Repitition of 14

Chapter V

Information Commission
Ni bol ode khusi buthu

Information Commission ni bol ode khusi
buthu saingmah ode sajai buthu

18

- (1) Act ha dongba khe dangmani la Central Information Commissioner niyade State Information Commission, graothai geben dongbalai, khaingsuma khe singthaima ajaoma asaba subong nifrang.
 - a. Sere jurumah saingbakhe blaiyakha masi Central Public Information Officer niyade State Public Information Officer niha graothai donglafure, Act bakhla ha officer khe appoint khlayiabani niyade Central niyade State Assistant Public Information Offiecr bo application khe lahayababo karon donglafure niyade bo Act bakhlaha dongba khe Central Public Information Officer niyade State Public Information Officer niyade Senior Officer Section 19 ni Sub-Section 1 ha dongbalai niyade Central niyade State Information Commission ha haimani, geben balam habo jafure.
 - b. Sere graojma khe rijaoya jadu ebo Act bakhlaha saingbakhe.
 - c. Sere naikhre jaoya graojma khe saingbaha bublijang ebo bakhlaha;
 - d. Sere nang batha bangdaoda fees khe rimaidu;
 - e. Sere hamsi nangba graojma khe rijaoya ebo Act bakhlaha; ode
 - f. Geben geben graothai nangba buthu khe saingba niyade maiba khe ebo Act bakhlaha.
- (2) braha bo Central ode State Information Commission buthu jathai khe jajaodu thikhade inquiry khilai hi rire lamai lamai.
- (3) Bo Central niyade State Information Commission asaba graoha inquiry jabaha bol de Civil Court jang baosi jadu Code of Civil Procedure 1908 bakhlaha dongbalai, bakhlaha riyahba graothai buthu ha lai:
 - a. Loongma ode nujaomaima bsao thang hi thirima niyade nuba khe rebrima samai fahhi ode document niyade bumung laburima
 - b. Documents khe naima nangdu
 - c. Yaoble khe affidavit ha ajaoma
 - d. Asaba public record niyade nangba laisi buthu khe asaba Court niyade office nifrang bo saingla fure;

- e. Jmayahba laisi khe rihama sakhi niyade documents khe naimani;
 - f. Niyade asaba nangba khe samai ma.
- (4) Parliament jang State Legislature Act ha asaba thikjaya khade Central niyade State Information Commission naisoma ebo Act bakhlahaha complaint inquiry dongkhade – bola Public authority ni yaoha, ode masi thiso yahi thaomaiya asalai thikhabo.

Khaingsumah 19

- (1) Asaba subong saosi masi faisla khe bubli jang maiya Sub-Section (1) niyade Section 7 ni sub section 3 clause (a) ha dong balai niyade dukhu maikha bo Central niyade State Public Information Officer ni faisla jang bokhe jajaoya thikhade daingsi ni bising ha appeal khlaifure dedaoba khrao officer ne Central niyade State Information Officer, khrib Public authority.
- Bo daingsi bubli jamhibo graothai khe bo officer jajaodu thikhade ajaola fure bo appeal khe.
- (2) Braha masi appeal Central niyade State Public Information Officer riyahba masi order ni fangfaiha jare thikhade section 11 bakhlahaha dong third party Information thifla mani thihi bo appeal khe third party daingsi ni bising ha khlaima nangre order baigo bani yahonha.
- (3) Sub-section (1) bakhlahaha faisla jayahba ni fangfaiha fenkniba appeal de daingktham bisingha dongma faisla jaba bsaing nifrang niyade Central niyade State Information Commission nifrang maihi.
- Ridu Central niyade State Information Commission bo appeal khlayahba subong ni graothai khe jajaodu ode kaso-suso jaba ni graothai gibie bangbi thikhade ajaodu bubli lailangkhabo.
- (4) Bo Central niyade State Information Officer ni graothai khe appeal khlaikha thikhade bo Central niyade State Information Commission bo third party ne hamsi khnarima balam rinang.
- (5) Asaba appeal ni graothaijang khamba ha saikhuma nila Central niyade State Information Officer ni bsaoha bonisi naihi.
- (6) Sub-section (1) niyade sub-section (2) ni bakhlahaha masi appeal khlayahba khede daingsi ni bisingha sajam ma ajaobani yahonha niyade budu laodaorida daingsi ni bising ha sajam ma ajaobani yahonha niyade budu laodaorida daingsi gejer tha thangdaoyahi, riba nifrang rebthaomani.
- (7) Bo Central Information Commission niyade State Information Commission ni bsaohase faisla de.
- (8) Bo Central Information Commission niyade State Information Commission niha bonisi ni faisla ha bol doyahba buthula:
- a. Ebo Act nibakhla ha yafri lahamani public authority khe nangma:-
 - i. Saingyahba graojma khe rima, boni bumu jang form dongyabhaha.
 - ii. Masi Central Public Information Officer niyade State Public Information Officer
 - iii. Thik graojma niyade graojmani bthai khe publish khlaihi.

- iv. Yawai baha naisobaha ode records khe hamya khlaibaha bedeh salima nangbakhe slaihi;
 - v. Dangyahrao ne silingma nangba khe sibring hi right to information ni bsaoha.
 - vi. Section 4 ni sub-section clause (b) ha dongbalai annual report khe rihi:
 - b. Public authority ne sanima bo subong ne gmajaobani maan baibani baslai rimani.
 - c. Act bakhlaho dongba sajai khe rimani
 - d. Application khe ajaoyamani.
- (9) Bo Central niyade State Information Commission faisla khe notice rima, appeal khlaibani right khe thifahi khaingsuyah ne jang public authority ni.
- (10) Bo Central niyade State Information Commission bo appeal khe faisla khlaima dara slamda dongbalailai.

Sajai 20

- (1) braha bo Central niyade State Information Commission faisla khe rimaniha niyade bo appeal ha masi dosi girihi bo application khe ajaoyakhha niyade graojma khe riyakha bubli jang rima hatho ha section 7 sub-section (1) bakhlaho niyade khlaiaha yakha graojma saingbakhe niyade mithihi jayayaba, soyayaba graothaikhe niyade hamya janiyaba graojma niyade hamyablayahba graojma boning graojma saingbani graothai niyade graojma rimakhe asalai thikhabo kasoniyahba bo de sajai mainang saingsiha rangjang 250/- khlaiahi application khe ajaoyasi niyade graojma khe riyasi olai thikhabo rangjang 2500/- khede laiya.

Bo Central niyade State Public Information Officer ne bubli rima sajai riyasani botha ne hamsi sagang khnarihi.

Thangdaoda bo hamsi khlaiahi hamba-hamya khe naima bubaing la Central niyade State Public Information Officer ni bsaoha.

- (2) Braha Central niyade State Information Commission khaingsubani faisla khe ribaha bo Central niyade State Public Information Officer masi niyahi graojma ni application khe jangning maiya kha niyade graojma khe rifuyakha bublijang Section 7 Sub-Section (1) ha dongbakhe niyade grao lahayakha graojma saingbakhe niyade mithihi jaya, soya graojma khe rikha niyade hamya janiyahba niyade hamyayaba graojma bokhening nangjao hi saingba senu niyade asaba darajang graojma khe kaso niyahba, lahamani recommend khlaima bo Central niyade State Public Information Officer ni against ha boni Service Rule ha dongbalailai;

Chapter VI

Jajang kaji nangba

Hamba khe
action lahaba
khe
demkhaone

21. hamba khe dangyahrao samaiyahrao ni against ha suit, prosecution niyade mogdoma khe lahafuya ebo Act bakhla asalai thikhabo.

Act ha
kaflaimah
dongma

22. Official Secrets Act 1923 ha dongbalai ebo Act ha kaflaimah dongma, ode asaba darakhe lahalafure niyade ebo Act niyade geben dara khe.

Courts ni
jurisdiction
khe
mthaomah

23. Court masi bo asaba suit, application niyade ebo Act ni graothai buthu khe ajaofuya ode order masi khebo singfuya appeal khlaikhade ebo Act bakhlahaha.

Sumuba
hosom buthu
khe de Act
ha laha fuya

24.

- (1) Ebo Act ha dongba khe intelligence ode security buthu ne de yawaifuya second schedule ha dongbalai, central sorkari salaiyaba hosom se niyade olaiba hosom buthu graoma khe sorkari ne ridü.

Corruption ode human rights violation ha remba khede ebo sub-section bakhla ha haigar ya.

Thangdao da ridu bo graojma nangjaoba de human rights violation ha remlaibani graothai thikhade Central Information Commission mani makhe laha khase jama ode Section 7 ha dongkhabo bo graojma khede daingsi gejer ni bising hase shaingbani yahonha.

- (2) Bo Central sorkari official Gazette ha dongba dara buthu khe slaifure sorkari ni intelligence niyade security hosom buthu khe laha fahi niyade sagang nifrang dongba hosom buthu khe olai notification rihi sakma fure niyade mathao fure.
- (3) Sub-Section (2) bakhlahaha khrib notification riyah bakhe parliament ni khrib House ha bo rima.
- (4) Ebo Act bakhlahaha dongba khe intelligence ode security hosom buthu nede yawaiya State sorkari salaiyahba bani-bo sorkari nang baha official gazette ha rila nang sumu bedde jama khe.

Corruption ode Human Rights Violation khe rembani graothai khe la hai garya.

Thangdao da ridu kho bo graojma nangjaoba graothai human rights violation ni thikhade bo graojma khede State Information Commissioner ni approval jangse rima. Section 7 ha asaba dongkhabo olaiba graojma khede daingsi gejer ni bisingha saingba khe ajaoba ni yahon ha.

- (5) Sub-Section (4) bakhlahaha riyahba khrib notification khe state legislature ne rima.

25

- (1) Bo Central niyade State Information Commission blaidusi singka bo Act bakhlahaha dangbasikhe maithai jambaha report khe slamhi dongyahba sorkari ne hai hama
- (2) Khrib Ministry niyade Department bo bonisini jar ni jurisdiction ni public authority jang dofahi graojma khe samaihi Central niyade State Information Commissioner rima, bedde thikhala report khe section bakhlahaha slamma nangdu ode graojma nangba khe sorifuma ode section ni pantha records khe den mani.
- (3) Khrib report habo maithai khe rima bo report jang dofabani:-
 - a. Public authority masi ne report mabisi khe rikha;

Naisoma
ode
thisoma

- b. Faisla ni saingri khi hog giriyayah rao application khe riyahrao ni, ebo Act bakhlahaha faisla khe mabisi rikha ode fenbisi olaiba jurumah khe jurukha;
- c. Central niyade State Information Commission ne appeals khe ribani shaingrikhi, bo appeals jang jadaoba khe naima ni;
- d. Ebo Act bakhlahaha asaba officer ni fangfaiha disciplinary action khe lahabani graothai buthu;
- e. Ebo Act bakhlahaha beseng bislai mithimkha saosi public authority;
- f. Saosi public authority ebo Act khe dangbaha asaba blaimah khe nujaoyahba;
- g. Jadao mani nangjaomah public authority saosi-kni khe nang jaomah, jadaomani, thangdao mani, gdaing daorimani, slaimah niyade Act khe slam slam mani niyade geben legislation niyade milliba dara niyade asaba hamba lama ebo graojma khe rima niha.

- (4) Bo Central niyade State sorkari jalafure blaidusi singka khlaida maithai jamkafrim report ni copy masi bo Central niyade State Information Commission ne rima nangdu. Sub-Section (1) ha ribalai Parliament ni House makni ha rimani niyade State hala State Legislature ha.
- (5) Bedeba bo Central niyade State Information Commission masi public authority khe ebo Act bakhlahaha khusi dangbaha milisojaoyakha thikhade ebo public authority ne jajaomah khe yafriklam hi rihare dara mili bakhe thik jamani.

26.

- (1) Bo hamba sorkari rangrie ode geben balam buthu khe naihi:-
 - a. Jadaorima ode bosong khama laisi sibringmani khusi habah buthu khe subong buthu ne khmao habrimani ebo Act bakhlahaha somashha blai yadaoyahrao ne.
 - b. Public authority khe khah derimani jadaorimani ha ode khusi habah salaimani Clause (a) ha ribalai jar bonisini khusi khe yaoha lala fuma ni;
 - c. Bonisini khusi khe bublijang thang hi sibring himani, ode
 - d. Ringba Central niyade State Public Information Officers jafure public authorities ne hamsi nangba khe sibringhi bumung buthu khe rihi bonisi jar yawai mani.
- (2) Ebo Act khe jenba nifrang daing jijai ni bising ha sorkari jar ni official graojang masi graojma khe mithirimah slamnang bojang subong buthu bo hamsi ringla nang ebo Act bakhlahaha dongba dara khe yawaimani.
- (3) Hamba Soarkari nangre thikhade naihi ode sibringmah khe khai khoma Sub Section (2) ha ribalai hatho thaoyahi Sub Section (2) khe thifahi:-
 - a. Act ni baothai buthu
 - b. Postal ode Street address, phone ode fax number ode dongkhade e-mail address, Central niyade State Public Information Officer ni, jalafure khrib public authorities ni Section 5 ni Sub-Section (1) ha appoint jayahrao nikhe.
 - c. Graojma khe nangjao bakhe masi Central niyade State Public Information Officer nifrang mainang.
 - d. Bo Central niyade State Public Information Officer juruma ode bonisini bubaing jalafure masi public authority ebo Act bakhlahaha.

Hamba sorkari khusi habah khe salaima

- e. Bo juru mani maiyahba Central niyade State Information Commissioner nifrang jalafure.
 - f. Khusi blaiyakha Act ha dongbalai Commission ne appeal khlaibakhe thifahi;
 - g. Section 4 ha dongbalai records rjaba baba khe shaingthibakhe;
 - h. Bo graojma rima ni fees nangba khe ode
 - i. Act ni slamsenba dara ode graojma khe riba khe.
- (4) Bo hamba sorkari nang khade nai-somah ode thisomah khe fenbo fenbo rihi dongma.

27.

- (1) Bo hamba sorkari official Gazette ha rihi dara khe slamma ebo Act ni khusi khe dang mani.
- (2) Saosi ode khrib ne hamyajaya gothai khrib ne hammani slamma dara khe niyade bakhlaha ribalai bumu ridu:-
- a. Section 4 ni Sub Section 4 bakhla ha lai medium ni beseng niyade print ni beseng graojma khe sorima bumung buthu;
 - b. Section 6 ni Sub Section (1) bakhla ha rima nangba fee;
 - c. Section 7 ni Sub-Section (1) ode (5) bakhla ha rima nangba fee;
 - d. Bo dolob ode mailam rima nangba buthu ode officerao ode geben dangyahrao ni khusi graothai hatho section 13 ni sub section 6 bakhlaha ode section 16 ni sub section 6;
 - e. Bo Central niyade State Information Commission dara khe mathaoma sumu bedeha appeals khe faisla rima section 19 sub section 10 bakhlaha; ode
 - f. Asaba geben graothai rebma nangyahba.

28.

- (1) Bo dofayahba authority official Gazette ha rihi, ebo Act ni khusi khe dangma ni dara khe slamma
- (2) Hamsi khrib ne mili gothai dara slamma bakhlaha riyahba balam buthu ni khlaida bumu ridu:-
- a. Section 4 ni sub section 4 halai medium ni beseng niyade print ni beseng graojma khe sorima bumung buthu;
 - b. Section 6 ni sub section (1) bakhlaha rima nangba fee;
 - c. Section 7 ni section 1 bakhlaha rima nangba fee; ode
 - d. Asaba geben nangba buthu khebo slam maima.

Dongyahba authority dara khe slamma ni bol

29.

- (1) Bo Central sorkari bislai dara khe slamdu ebo Act bakhla ha slamblaibajang House of Parliament buthu ha khoma, Session ha daingsi ni khlaida Session masi niyada makni, maktham bo jalang lafure, ode bojangbo jadaofuya thi khade sagang dongba dara bakhlaha ning donglama saosi ne hamya jaya gothai dara bakhlaha.
- (2) Ebo Act bakhlaha dara slam yahbasi khe masi State sorkari slambajang State Legislature ha khomaima.

Dara khe denma

30.

(1) Ebo Act bakhlahaha asaba dukhu baigo kha thikhade bo Central sorkari official Gazette ha rinang, slamnang nangba dara khe ebo Act ha dukhu baigo bakhe dangkhlaifumani;

Act khe jenhi maithai kni ni yahon ha olaiba order khe rifuya.

(2) Ebo Section bakhlahaha order baigobasi slam blai bajang House buthu ha khomai ma.

Dang khilai kha 31. Bo Freedom of Information Act 2002 khe dangkhilai kha

The First Schedule

(Section 13(3) ode 16(3) ha nai)

Samai ni form niyade baingjaoma khe ajaoyahba bo Chief Information Commissioner/bo Information Commissioner/bo State Chief Information Commissioner/bo State Information Commissioner buthu ne nangyahba.

“Ang..... nefa hi songjaokha Chief Information Commissioner/Information Commissioner/State Chief Information Commissioner/State Information Commissioner”

Mdai ni bumu jang smai dangladu

Khak jang muhjang baingjaoladu

Ang lonhi gibie khe dangma ode Constitution of India ha dongba khe lahazi dara ha dongbalai lai, India ni sovereignty ode integrity khe raokhima, ang hamsi naihi lonhi ode ang blai balailai, ringmah ode shaikhomah khe dangma khinyahi niyade khah hamba niyade hamya khe dangkhilai hi Constitution ni dara khe mathao ma raokhima.